

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d’incendie ou d’électrocution, n’exposez pas l’appareil à la pluie ou à l’humidité.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Ce produit est compatible avec les appareils IC basse puissance utilisant une communication radio sans licence (RSS-210). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1)Cet appareil ne doit pas provoquer d’interférences nuisibles, et
(2)cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Pour éviter de causer des interférences radio aux services faisant l’objet d’une licence, cet appareil doit être utilisé à l’intérieur et à distance des fenêtres, afin de fournir un écran de blindage maximal. Tout appareil (ou son antenne de transmission) installé à l’extérieur doit faire l’objet d’une licence.

Pour les clients en Europe
Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s’assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l’environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Marques commerciales et droits d’auteur

- Sony est une marque déposée de Sony Corporation.
- Les marques commerciales BLUETOOTH™ sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., Etats-Unis et sont utilisées sous licence par Sony Corporation. Copyright © 2008 Sony Corporation. Tous droits réservés.

CE 0560

Pour les utilisateurs européens

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil adaptateur USB Bluetooth DPPA-BT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: http://www.compliance.sony.de/

Attention

A certaines fréquences spécifiques, les champs électromagnétiques peuvent altérer l'image de cette imprimante photo numérique.

Consignes de sécurité

⚠ Mises en garde

- Les ondes radio d’un périphérique Bluetooth peuvent perturber gravement le fonctionnement des appareils médicaux et électroniques et entraîner des accidents suite à des dysfonctionnements. Veuillez à mettre le produit ainsi que le téléphone mobile hors tension et n'utilisez pas ce produit dans les endroits suivants :
 - à l’intérieur de locaux à usage médical, dans les trains, les avions, les stations essence ou d’autres endroits susceptibles d’émettre des gaz inflammables ;
 - à proximité de portes automatiques, d’alarmes incendie ou d’autres appareils à commande automatique.
- Tenez cet appareil à une distance d’au moins 22 cm des stimulateurs cardiaques. Les ondes radio émises par ce produit peuvent en effet perturber gravement le fonctionnement de ces derniers.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit. Cela pourrait entrainer des blessures, une électrocution ou un incendie.

Pour les utilisateurs de l’imprimante photo numérique DPP-FP55 Sony

Si le numéro de série situé sous l'imprimante est compris entre 1000001 et 2000000, vous pouvez utiliser l'adaptateur USB Bluetooth DPPA-BT1 en mettant à jour le micrologiciel. Pour connaître la procédure de mise à jour du micrologiciel, veuillez vous référer au site Web Sony de la région où vous avez acheté l'imprimante :

http://www.sony.net/

Si vous n’avez pas accès à Internet, contactez votre centre de service après-vente Sony. Si le numéro de série situé sous l'imprimante est supérieur à 2000001, vous pouvez utiliser l'adaptateur Bluetooth sans mettre à jour le micrologiciel.

Remarque

Selon les pays ou régions, il est possible que le modèle DPP-FP55 ne soit pas commercialisé.

Impression et affichage des images par l’intermédiaire d’une communication Bluetooth

L'adaptateur DPPA-BT1 Sony est un module de communication sans fil doté de la technologie sans fil Bluetooth. Il vous permet d'imprimer et d'afficher des images à partir d'un téléphone mobile, d'un appareil photo numérique ou d'un autre appareil compatible Bluetooth.

Profils compatibles pour la communication Bluetooth

Pour établir une communication Bluetooth, votre périphérique Bluetooth doit prendre en charge les profils suivants :

- BIP (profil d'image de base)
- OPP (profil de poussée d'objet)

Reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique Bluetooth concernant les profils pris en charge.

1 Raccordez l'appareil de sortie à la source d'alimentation secteur.

2 Mettez l'appareil de sortie sous tension.

3 Insérez l'adaptateur Bluetooth sur le connecteur USB A de l'appareil de sortie.

Si un périphérique autre que l'adaptateur Bluetooth, tel qu'une carte mémoire, un appareil photo, un ordinateur, un autre périphérique externe ou un câble USB est raccordé à l'un des emplacements pour carte mémoire ou au connecteur USB A de votre appareil de sortie, débranchez-le, puis raccordez l'adaptateur Bluetooth.

4 Effectuez le transfert des images à partir du téléphone mobile ou d'un autre périphérique compatible Bluetooth.

Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique Bluetooth utilisé pour plus détails.

Si vous devez saisir un code d'authentification*, saisissez « 0000 ». Il n'est pas possible de modifier le code d'authentification avec l'imprimante.
* Le code d'authentification est souvent appelé « clé d'authentification » ou « code PIN ».

Remarques

- La distance de communication du produit peut varier en fonction des obstacles se trouvant entre le produit (personne, objet métallique ou mur) et le téléphone mobile ou un autre périphérique.
- La sensibilité de la communication Bluetooth peut être affectée dans les conditions suivantes :
 - si un obstacle, tel qu'une personne, un objet métallique ou un mur, se trouve entre le produit et le téléphone mobile ou un autre périphérique ;
 - dans les endroits où un réseau LAN sans fil est utilisé, où un micro-ondes est utilisé à proximité ou d'autres ondes électromagnétiques sont émises.
- Etant donné que les périphériques Bluetooth et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent les mêmes plages de fréquence, des interférences peuvent survenir si le produit est utilisé à proximité d'un périphérique doté de la technologie LAN sans fil. Cela peut altérer la vitesse de communication ainsi que les conditions de connexion. En pareil cas, prenez les mesures suivantes :
 - laissez une distance d'au moins 10 m par rapport à un périphérique LAN sans fil lorsque vous connectez le produit à un téléphone mobile ;
 - mettez le périphérique LAN sans fil hors tension si vous devez utiliser le produit dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil.
- Il n'est pas garanti que ce produit fonctionne avec tous les périphériques compatibles avec la technologie sans fil Bluetooth.

- N'utilisez pas ce produit en dehors de la zone où vous l'avez acheté. Selon les régions, l'utilisation de ce produit peut enfreindre les réglementations relatives aux ondes et être punie par la loi.
- Sony ne peut pas être tenue responsable d'une éventuelle fuite d'informations lors de communications Bluetooth.
- Sony ne peut pas être tenue responsable d'une non-conformité aux exigences de protection résultant d'une modification ou d'une utilisation non recommandée du produit.
- Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre imprimante pour toute information relative à l'assistance à la clientèle.

Spécifications

Système de communication :
spécifications Bluetooth version 2.0 + EDR

Puissance de sortie :
Bluetooth classe de puissance 2

Bande de fréquences :
bande ISM 2 402 à 2 480 MHz

Portée de communication :
Portée en ligne directe : environ 10 m*/

Distance permettant d'éviter les interférences : Environ 20 m ou moins (*La portée peut varier en fonction des conditions suivantes : présence d'obstacles entre les périphériques, qualité du signal, champs magnétiques, électricité statique et interférences électromagnétiques, logiciel, système d'exploitation, sensibilité de la réception et performances de l'antenne.)

Deutsch

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweise zu Markenzeichen und zum Urheberrechtsschutz

- Sony ist ein eingetragenes Markenzeichen der Sony Corporation.
- BLUETOOTH™ und die entsprechenden Logos sind Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., USA, und werden von der Sony Corporation in Lizenz verwendet. Copyright © 2008 Sony Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

CE 0560

Für Kunden in Europa

Hiermit erklärt Sony Corporation dass sich dieser Bluetooth-USB-Adapter DPPA-BT1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Achtung

Elektromagnetische Felder mit bestimmten Frequenzen können die Bild- und Tonqualität bei diesem digitalen Fotodrucker beeinträchtigen.

Sicherheitshinweise

⚠ Achtung

- Radiowellen von einem Bluetooth-Gerät können die Funktionen von elektrischen und medizinischen Geräten beeinträchtigen. Aufgrund von Fehlfunktionen kann es zu Unfällen kommen. Schalten Sie das Produkt und das Mobiltelefon an folgenden Orten aus und verwenden Sie dieses Produkt nicht:
 - in medizinischen Einrichtungen, im Zug, im Flugzeug, an einer Tankstelle oder an anderen Orten mit entzündlichen Gasen.
 - in der Nähe von automatischen Türen, Feuermeldern oder anderen automatisch gesteuerten Geräten.
- Halten Sie dieses Produkt mindestens 22 cm von Herzschrittmachern fern. Die Radiowellen von diesem Produkt können den Betrieb von Herzschrittmachern beeinträchtigen.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Für Benutzer des digitalen Fotodruckers DPP-FP55 von Sony

Wenn die Seriennummer an der Unterseite des Druckers zwischen 1000001 und 2000000 liegt und Sie die Firmware aktualisieren, können Sie den Bluetooth-USB-Adapter DPPA-BT1 verwenden. Informationen zum Aktualisieren der Firmware finden Sie auf der Sony-Website für die Region, in der Sie den Drucker erworben haben:

http://www.sony.net/

Wenn Sie keinen Internetzugang haben, wenden Sie sich bitte an den Sony-Kundendienst. Bei einer Seriennummer des Druckers von 2000001 oder höher können Sie den Bluetooth-Adapter ohne Aktualisierung der Firmware verwenden.

Hinweis

Der DPP-FP55 ist nicht in allen Ländern bzw. Regionen erhältlich.

Drucken und Anzeigen von Bildern über Bluetooth-Kommunikation

Der Adapter DPPA-BT1 von Sony ist ein drahtloses Kommunikationsmodul, das sich der Bluetooth-Funktechnologie bedient. Damit können Sie Bilder von einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon, einer Digitalkamera oder einem anderen Gerät drucken und sie anzeigen.

Kompatible Profile für Bluetooth-Kommunikation

Für die Bluetooth-Kommunikation muss Ihr Bluetooth-Gerät das folgende Profil unterstützen:

- BIP (Basic Imaging Profile)
- OPP (Object Push Profile)

Welche Profile Ihr Bluetooth-Gerät unterstützt, ist in der dazugehörigen Anleitung erläutert.

1 Schließen Sie das Ausgabegerät an das Stromnetz an.

2 Schalten Sie das Ausgabegerät ein.

3 Stecken Sie den Bluetooth-Adapter in den USB A-Anschluss des Ausgabegeräts.

Falls andere Produkte als der Bluetooth-Adapter mit dem Ausgabegerät verbunden sind, also beispielsweise eine Speicherkarte in einen Speicherkarteneinschub eingesetzt ist oder eine Kamera, ein PC oder ein anderes externes Gerät oder ein USB-Kabel mit dem USB A-Anschluss des Ausgabegeräts verbunden ist, nehmen Sie sie heraus bzw. lösen Sie sie vom Ausgabegerät und schließen Sie dann den Bluetooth-Adapter an.

4 Jetzt können Sie von einem Bluetooth-kompatiblen Mobiltelefon oder einem anderen Gerät aus die Bilder übertragen.

Einzelheiten finden Sie in der Anleitung zum verwendeten Bluetooth-Gerät. Wenn ein Passwort* eingegeben werden muss, geben Sie „0000“ ein. Sie können das Passwort am Drucker nicht ändern.
* Das Passwort wird oft auch als „Kennwort“ oder „PIN-Code“ bezeichnet.

Hinweise

- Die Kommunikationsreichweite des Produkts hängt von Hindernissen (Person, Metallgegenstand oder Wand) zwischen dem Produkt und dem Mobiltelefon oder anderen Gerät ab.
- Der Empfang kann bei der Bluetooth-Kommunikation in folgenden Fällen beeinträchtigt werden:
 - Wenn sich ein Hindernis, wie beispielsweise eine Person, ein Metallgegenstand oder eine Wand, zwischen dem Produkt und dem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät befindet.
 - Wenn ein WLAN eingerichtet wurde oder in der Nähe ein Mikrowellenherd verwendet wird oder andere elektromagnetisch Strahlung ausgegeben wird.
- Da Bluetooth-Geräte und WLANs (IEEE802.11 b/g) mit derselben Frequenz arbeiten, kann es zu Interferenzen im Wellenbereich kommen, wenn das Produkt in der Nähe eines WLAN-Geräts verwendet wird. Dadurch kann sich die Kommunikationsgeschwindigkeit verringern und die Verbindung wird schlechter. Gehen Sie in diesem Fall folgendermaßen vor:
 - Halten Sie mindestens 10 m Abstand von einem WLAN-Gerät, wenn Sie das Produkt mit einem Mobiltelefon verbinden.
 - Schalten Sie das WLAN-Gerät aus, wenn Sie das Produkt innerhalb von 10 m Entfernung vom WLAN-Gerät verwenden.
- Der einwandfreie Betrieb dieses Produkts mit allen Geräten, die mit der Bluetooth-Funktechnologie kompatibel sind, wird nicht gewährleistet.

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht außerhalb der Region, in der Sie es gekauft haben. In einigen Regionen kann die Verwendung dieses Produkts gegen Vorschriften für den Funkverkehr verstoßen und steht möglicherweise unter Strafe.
- Sony übernimmt keine Haftung für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der Bluetooth-Kommunikation.
- Sony übernimmt keine Haftung, wenn Anforderungen bezüglich Datenschutz und -sicherheit aufgrund von unsachgemäßer Modifikation oder der Verwendung des Produkts nicht erfüllt werden.
- Informationen zum Kundensupport finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Drucker.

Technische Daten

Kommunikationssystem:
Bluetooth-Spezifikation Version 2.0 + EDR

Ausgangsleistung:
Bluetooth-Leistungsklasse 2

Frequenzbereich:
ISM-Band 2 402 bis 2 480 MHz

Kommunikationsreichweite:
In Sichtlinie: ca. 10 m*/
Interferenzabstand: ca. 20 m oder weniger (*Die Reichweite hängt von den folgenden Bedingungen ab: Hindernissen zwischen den Geräten, Signalqualität, Magnetfeldern, statischer Elektrizität und elektromagnetischer Interferenz, Software, Betriebssystem, Empfangsempfindlichkeit und Antennenleistung.)